



# 工作简报

## Work Briefing VI

第六期

2015年2月

### 【工作动态】

#### 国家社科基金重大项目东巴古籍数字化抢救与传承的成果

国家社科基金重大项目《“世界记忆遗产”东巴经典传承体系数字化国际共享平台建设研究》立项以来，由促进会承担的子课题1组于2014年7月至8月远赴国外采集到了许多东巴古籍的数字版本。这些经过艰苦谈判获得的经书数据采集回国后，先进行了逐页的数字化整理、然后把其按照原版本形态打印和印刷，再装订成册。2014年8月课题组由张旭会长带队携电子版经书前往云南香格里拉白地请和志本与习尚洪两位老东巴祭司释读，并挑选出比较重要和有价值的经书进行音视频记录和翻译。之后由两位老东巴祭司用纳西族传统造纸术制作的东巴纸抄写下来。这样做的主要目的是：1，抢救早期流失在海外收藏的东巴古籍的重要内容；2，通过抄写，实现了东巴古籍在真正意义上的回归祖国；3，可以用失而复得的经书内容重新恢复已经失传的东巴仪式；4，恢复的东巴仪式可以在纳西族本土继续传承；5，使用东巴祭司及后代手工制造的土纸抄写东巴经，将有利于纳西族传统造纸术的保护与发展。



香格里拉东坝村习尚洪东巴祭司手抄经书封面-版本来自英国国家图书馆和英国曼彻斯特大学



香格里拉东坝村习尚洪东巴祭司手抄经书封面-版本来自英国国家图书馆和英国曼彻斯特大学

我促进会课题组在对法国国家图书馆 1905 年收藏的东巴古籍的释读研究过程中，发现一册纳西族东巴古籍中的著名三大史诗之一《创世纪》的藏本，也被译为《人类迁徙记》和《洪水的故事》。

这是现存约三万卷东巴古籍中具有极其重要学术价值的东巴古籍藏本，这本东巴经典古籍用独特的诗体形式，用东巴象形文字描述了纳西族先人诞生繁衍的神话般历史，是国际纳西学研究的代表作和探索世界文化史上人类古代文明发展的珍贵资料。

这部由纳西族祖先用图画象形文字写下的关于人类社会童年的文化，同时也是依然活着的文化。书中的精神和文化世界保持着令人震撼的天真，为我们提供了丰富的启示。这史诗中的神话还可以用音乐般的节奏和旋律来吟诵，无论在远古，在现世，还是在未来，都具有永久的魅力。

这一藏本的数字化版本于 2013 年由法国国家图书馆提供给中国国家社科基金重大项目《“世界记忆遗产”东巴古籍数字化国际共享平台》，于 2014 年由生活在中国云南藏区香格里拉的纳西族东巴祭司和志本和习尚洪释读完成，并由项目研究组用高清音视频抢救性记录了其释读过程。

目前，这本书正在进行从古代东巴象形文字翻译成当代纳西语及现代汉语的工作。



法国国家图书馆近期将在其国图的杂志刊登我促进会执行国家重大课题的情况和抢救释读的现场照片，图片由我国家项目委托项目的法方代表苏碧叶女士授权法国国家图书馆使用。以下为提供给法国国家图书馆若干图片中的其中两张图片。



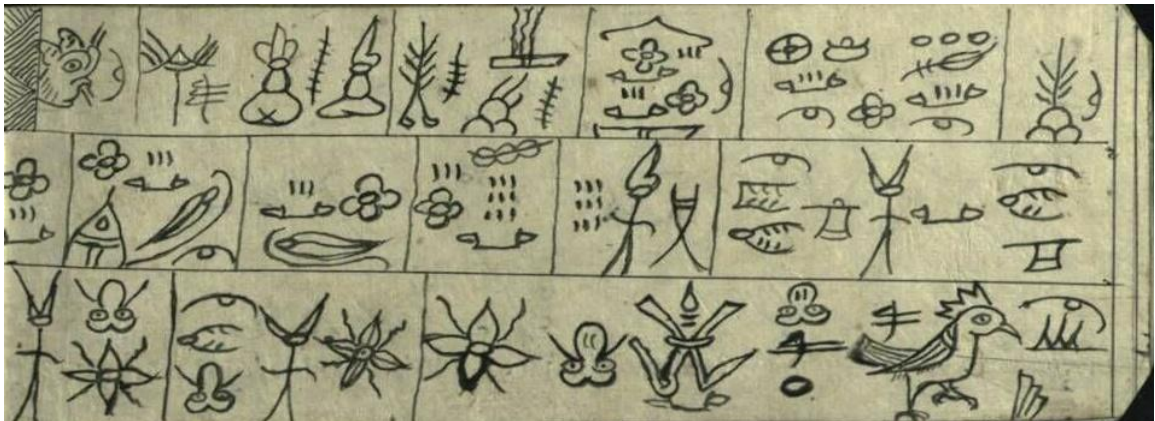
和志本与习尚洪两位老东巴祭司对收藏于法国国家图书馆的东巴经《创世纪》的数字版进行释读，促进会课题组白枫和姜力对释读过程进行音视频记录（右为和志本东巴的孙子和丽军参与释读工作）  
-朱宇 摄



张旭与和志本及习尚洪老东巴祭司释读与纪录数字采集的法国国家图书馆收藏的东巴古籍《创世纪》-朱宇 摄



香格里拉古渡村和志本老东巴祭司本手抄经书《创世纪》的竖版封面-版本来自法国国家图书馆



香格里拉古渡村和志本老东巴祭司本手抄经书《创世纪》的首页经文-版本来自法国国家图书馆

以上和志本东巴手抄经书《创世纪》。创世纪是纳西族原始神话中最出名的部分。这个神话共有二十个章节：茫茫远古，初辟天地，野牛撞天，开辟天地，人类诞生，触怒天神，洪水滔天，利恩余生，初遇白鹤，东神造人，白鹤仙女，天上险境，十度交锋，天地美缘，天神诅咒，迁徙人间，击败凶神，定居创业，遣使探秘，山高水长。开天辟地，不是一个盘古，而是开天九兄弟，辟地七姊妹。有意思的是九兄弟和七姊妹并不是天生万能：开出的天是倒挂的，象要塌下来，辟出的地，凸凹不平整，好像要陷裂。只是他们并不灰心，重新用五根柱子撑起天，铺平地。又如洪水滔天，只剩下纳西族祖先崇仁利恩孑然一身，藏身于牦牛皮革囊，用九条铁链子，三头拴在柏树上，三头拴在杉树上，三头拴在岩石上，才得以死里逃生。

《创世纪》的中心内容是突出人类祖先的代表崇仁利恩，描写他如何坚持与天神作斗争，与恶神作斗争，与洪冰作斗争，终于重建了人间，热情歌颂和赞美了人类的不屈不挠的精神。



## 【责任与使命】

### 促进会原始音视频素材的数字化抢救

2014年11月-12月，我促进会姜力理事自筹资金，将促进会志愿者们20年来在抢救东巴文化过程中，拍摄记录的珍贵影视素材全部进行了数字化保存。

当白枫老师分两批把拍摄有素材的磁带装进大箱子中，运送到姜力老师手中时，两位老友感慨万千……！20年，60盘模拟录像带是同仁们在多麼艰苦条件下拍摄和积累的音视频素材啊！记忆尤为深刻的是，1999年促进会成员白枫、齐宪役、张旭、高维敬等人组成的电视摄制小组，骑马进入云南藏区的深山，拍摄了当年85岁老东巴祭司习阿年和他的儿子东棋的生活素材。习阿年东巴祭司被纳西族本土称为东巴王，2009年他的过世，意味着东巴传承的一个重要历史时期的终结。磁带中拍摄的内容还有中甸白地纳西族的传统造纸术，记录了当地最著名的十代祖传的东巴祭司和志本和传授其儿子们制作土纸及书写东巴象形文的过程。这些共计60盘的模拟录像磁带已经全部由姜力老师进行了数字化工作。

这是一项极有价值的抢救工作，为我促进会今后继续制作有关东巴文化的影视人类学纪录片提供了可能，这些珍贵的可长期保存的影像资料也为后人继续研究东巴文化的历史沿革提供了真实可信的原始素材。



习阿年东巴祭司在香格里拉，当年93岁。张旭 摄



## 国家社科基金重大项目工作田野调研

2014年11月底-12月初，国家社科基金重大项目“世界记忆遗产”东巴经典传承体系数字化国际共享平台建设研究首席专家徐小力以及子课题3、4、5组一行去云南丽江进行了为期一周的调研。



课题组首席专家徐小力教授等与丽江文化研究会杨国清会长会谈



课题组首席专家徐小力教授（左）与丽江和纳西文化研究会杨国清会长（右）



课题组首席专家徐小力教授等与丽江东巴文化研究院李德静院长会谈



课题组首席专家徐小力教授（左）与丽江东巴文化研究院纳西族专家兼子课题 2 成员和力民（右）会谈



子课题-4 组负责人、促进会吴国新等与丽江东巴文化研究院李德静院长在丽江油米自然村田野调研



课题组成员与丽江东巴文化研究院李德静院长在丽江油米自然村田野调研





## 【工作简讯】

### 张旭会长参加北京市社会科学界联合会第六次代表大会

2014年12月2日，张旭会长参加了在北京会议中心召开的北京市社会科学界联合会第六次代表大会。这次大会是首都社会科学界的一次盛会，总结了第五次代表大会以来首都社会科学界工作，研究讨论了今后五年工作方向和重点，选举产生了新一届市社科联领导机构。中央政治局委员、北京市委书记郭金龙同志出席大会开幕式并作了重要讲话，市委、市人大、市政府、市政协有关领导也出席了大会。



会议现场-窦清风 摄



张旭会长作为促进会代表参加会议-窦清风 摄

## 北京市社会组织治理创新高级研修班学习体会

2014年12月8号—2014年12月12日，我有幸代表北京东巴文化艺术发展促进会参加了由“北京市委工委”“北京市社科联”联合《北京大学》继续教育学院组织的北京市社会组织治理创新高级研修班的学习，并顺利取得结业证书。此次学习，体会很多，下面我就此次学习的体会向大家做一个简要的汇报。

### 一：内容广泛，开阔眼界

为期五天的学习，共有九位代表各个领域较前沿老师对其领域的相关问题进行了深入浅出的讲解和分析。北京大学社会学系教授、系主任、博士生导师。中国社会学会副会长，中国社会工作教育协会会长王思斌：社会治理体制创新中社会组织的培育；从我国社会转型的特点与面临的挑战、社会管理体制改革的创新的新探索、和谐社会建设的目标与途径等不同维度，深刻分析了我国发展社会工作的重要性和紧迫性；中国人民解放军国防大学教授马俊：国际安全新形势；以全新的视角为我们解读了世界



目前的格局和我国的安全形势。北京大学教授王俊宜：当前宏观经济形势分析；深入浅出为我们梳理出当前世界的经济形势及其发展趋势，对经济学数据的基本概念有了一个了解；中国人民大学教授周孝正：转型时期的社会与社会问题；以全新的视角解读了社会问题产生的根源和解决思路；北京恩派公益组织发展中心的王维娜以自己的亲身实践和体会讲述了社会创新——一场正在发生的未来；中共北京市委社会工作委员会宋贵伦书记从北京社工委角度讲述了北京市社会建设、社会治理体制改革的探索与实践；中国社会科学院辛向阳教授详细解读了党的十八届四中全会精神；北京大学历史系教授阎步克教授的中国古代政治与文化让我们了解中国的历史，本着读史明鉴的原则，明晰政治和文化的关系；中共北京市委社会工作委员会副主任陈建领的社会组织服务型党组织建设，为我们社会组织中构建党的建设搭建了平台，具有了操作的参考性。



培训现场

以上九位在各自领域都是有名望老师的授课，带来了最广泛的国际、国内的信息资讯，开阔了视野，增长了见识。

## 二:办班及时，层次很高

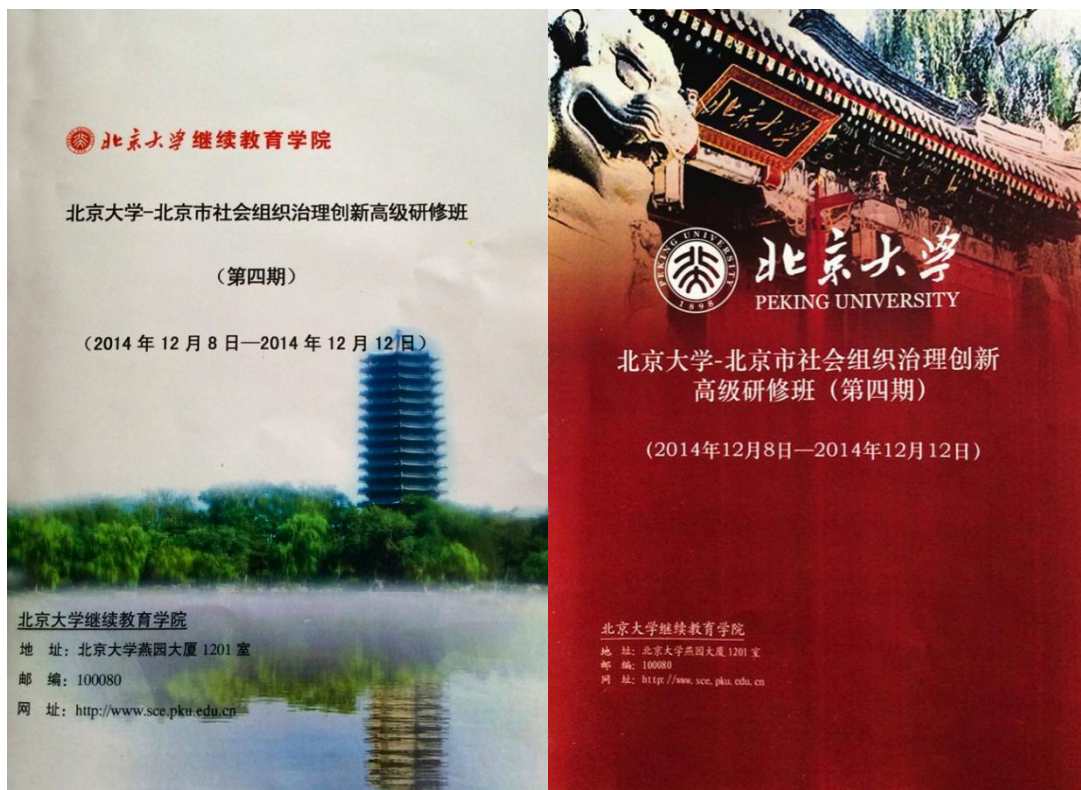
党的十八届四中全会结束不久，四中全会指出：“依法治国，是坚持和发展中国特色社会主义的本质要求和重要保障，是实现国家治理体系和治理能力现代化的必然要



求，事关我们党执政兴国，事关人民幸福安康，事关党和国家长治久安。”这就指出了依法治国的重要现实意义。

在新的历史时期和当前形势下，我们社会组织如何在党的领导下，在国家发展的大环境中保持健康成长和可持续发展是我们学习和探讨的新课题。此时，北京市社工委为我们提供了学习和交流的平台，可以说，办的及时。

在学习交流中，我们对欧美、港台、日本、韩国的社会组织的建立、发展有了粗浅的了解；对我国目前的社会组织生存现状、发展瓶颈、未来趋势有了一定了解。在世界政治经济形势的不断变化下，在中国经济体制深刻变革、社会结构深刻变动、利益格局深刻调整、思想观念深刻变化的四个深刻变化下，让我们对社会组织如何健康发展有了新的认识，此次研修班具有高度的前瞻性。



学习资料

### 三:针对性强，重视实效

在此次参加学习的人中，80%是北京市各个社会组织的党建联络员或党建指导员。如何在新形势下在社会组织中建立党组织，并发挥好党员的先锋模范作用是大家面临的新课题。我也是受会长委托，带着在促进会中如何建立党的组织的问题而来。北京社会工委委员、市社会办副主任陈建领“以服务型党组织建设助推社会组织健康发展”的发言，给出了明确的答案。



首先，在社会组织中建立党组织已经成为了保证社会组织自身健康发展的需要。2014年的“郭美美事件”“卢美美捐款箱事件”使中国红十字会深陷信任危机；“京温事件”等，公众之所以对这些事不放过，与其说对社会组织的不满，不如说对整个社会组织运作不透明的愤怒，对整个社会建设和管理的担忧。产生这些问题的原因很多，其中就有“党建工作没有及时跟进的问题”。2014年社会组织中的突发事件，使社会组织对党建工作重要性的认识，切实增强自觉性和紧迫性。

其次，如何结合北京社会组织实际，按照党章要求建立党的组织，还有待探索。目前，全北京市有3万多家各类社会组织，在民政部登记的有9069家；以备案制度存在的1.8万家。在众多的社会组织中，除律师协会和会计协会全覆盖党组织外，其他社团组建党组织的不足两位数。

目前社会组织中已经建立党组织的主要是三种模式：1、依托重点行业；2、依托行业协会；3依托商务楼宇的三依托来建立和扩大党组织的覆盖面。

除此以外，目前北京市委组织部和北京市社工委还没有就党员的双重管理达成共识。就我们促进会而言，我认为：目前不符合三依托模式，且党员的分散度较高，需再同社工委及社科联党组织进行探讨。

第三按照社科联和北京市工委要求在积极探讨、筹备期间，遵循党的“古田会议”精神—“支部建在连上”主旨，以服务型党组织建设为抓手，不断提高社会组织工作水平。以搞好组织活动受欢迎、有实效、关键时刻冲得出，做得好，使党组织成为大家的“贴心人”，为搞好东巴文化促进会工作尽力。就是着重提高自身素质，成为为群众服好务的多面手。

#### 四：社会组织，重在创新

社会型组织成长、发展、治理，离不开国家发展的大环境；目前，我国的政府与社会的关系基本上是伙伴关系—伙伴关系—服务社会，帮助政府解决政府做不了、做不好的事情；社会组织协同政府进行社会管理创新，通过购买服务解决社会组织的资金问题。政府要给予必要的资金支持——政府购买服务，解决了社会组织发展过程中的人员不足问题。为提高社会组织的能力建设：服务能力、自律机制、利益表达能力、筹资能力，公信力，持续发展的能力打下良好基础。

社会组织的生存现状是缺人、缺钱、缺支持。这就直接导致多数的社团组织呈“僵尸”状和“沉默”状的比例大大增加；如何在目前情况下审时度势；找出自己的长短板；与社会热点结合，得到政府认同、协会认同、社会认同；还要我们认真思考，想出对策。

总之，全面深化改革需要创新社会治理，形成新的社会治理体制，这是推进国家治



理体系和治理能力现代化的要求；发展社会组织是创新社会治理体制的重要组成部分。社会组织发展的重点是社会服务机构，这需要政府支持，包括社会体制创新，也需要社会组织在服务中不断完善和成长。

以上就是我一点粗浅的学习体会，有不到之处，望大家指正。

再次感谢北京市社会科学界联合会和东巴文化艺术发展促进会给了我学习机会！



结业证书

张春英

2014年12月15日

### 【国家课题简讯】

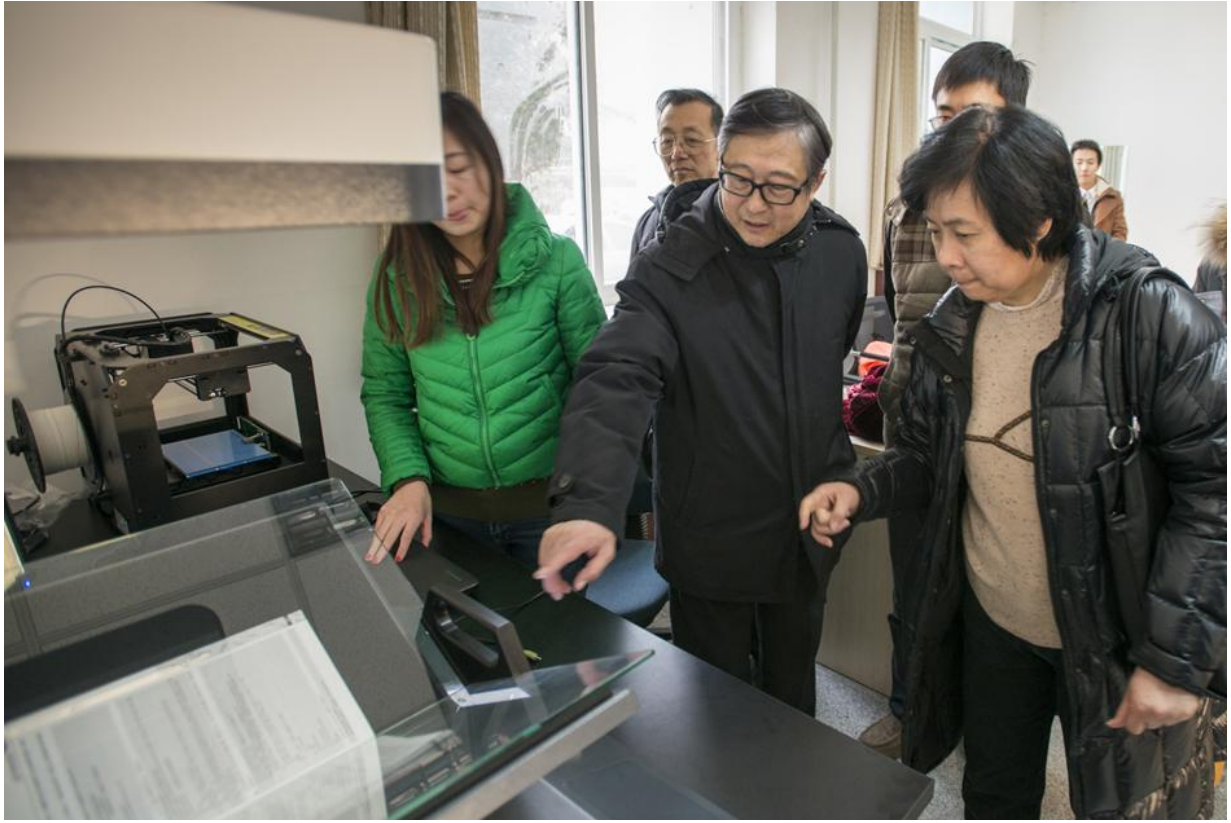
2014年12月27日，张旭会长、白枫副秘书长代表北京东巴文化促进会参加了在北京信息科技大学重点实验室举行的与中国电子学会专家研讨面向世界记忆遗产的信息化技术会议。会上，张会长代表促进会和国家社科基金重大项目课题组在会上放映了由北京东巴文化促进会拍摄的影视人类学纪录片《回归的东巴经卷》，片中生动真实的田野式调研、采访和释读记录等，得到了与会专家的高度评价。



课题首席专家徐小力教授做了项目研究情况的报告



会上放映了课题组和促进会制作的纪录片《回归的东巴经卷》，引起与会专家对东巴文化的高度专注



徐小力首席专家向与会人员介绍由北京信息科技大学用项目配套资金购置的德国制造的先进设备-专用古籍扫描仪



与会专家参观项目关于东巴文化内容的展品陈列





徐小力首席专家带领与会专家包括促进会代表参观用于项目成果演示的北京信息科技大学的实验室



会议成员合影



## 【爱心善举】

在 2015 年元旦前，住在香格里拉三坝乡深山中东坝村的习尚洪东巴祭司收到张旭会长、白枫副秘书长代表促进会邮寄给他的衣物包裹，特意打来电话表示感谢，告知收到的皮棉衣已经穿在身上，很暖和，同时非常感谢大家的关心！习尚洪东巴还特别提到今年赵雪杉医生托课题组带去的中药特别好，吃后感觉好多了，在此一并感谢。

和志本东巴祭司的儿媳李秀花也打来电话，告知收到促进会邮给老东巴的药品。



促进会寄给习尚洪东巴祭司的由同仁们捐助的部分物品，包括皮棉衣、羽绒服、鞋袜等防寒衣物



促进会寄给香格里拉和志本东巴祭司的降血压西药和治疗脑血栓的中药



## 【※年会※】

### 2014 年会员大会会议纪要

2014 年 12 月 30 日在北京市社会科学界联合会召开了“2014 年北京东巴文化艺术发展促进会会员大会”。会议总结了促进会执行国家重大项目的进展工作；通告了联合国教科文组织联合呼吁书的近况；放映了促进会制作的纪录片《回归的东巴经卷》；课题组成员和相关人员讨论了 2015 年课题工作计划及其它关于促进会的发展事宜。



出席促进会会员大会的嘉宾。前排左起：周志勇、赵光华、司徒兆敦、李牧、蒋祖康、玛雅、诸葛丽珊

参加此次大会的嘉宾有：中国演出行业协会会长，原全国人大代表，中国文联副主席李牧先生；北京市社会科学界联合会学会管理部主任周志勇先生；原任民进中央秘书长，民进中央常委，全国政协委员赵光华先生；原北京外国语学院英语学院常务副院长、全国高等教育自学考试委员会外国语言文学专业文员会主任、联合国教科文组织译审蒋祖康先生；德国布莱梅孔子学院经理人、汉学家玛雅女士；北京外国记者俱乐部负责人、德国专家诸葛丽珊女士；电影学院著名教授司徒兆敦先生等嘉宾。

促进会副会长、解放军总装备部影视艺术中心一级编导马雅莎女士主持了大会。



促进会副会长马雅莎主持 2014 年会员大会

张旭会长首先向各位嘉宾和会员总结了自 2013 年 4 月 20 日换届大会一年多来的促进会执行国家重大项目的进展情况，并以 PPT 形式放映了所取得的成果。

其次，张旭会长还简要介绍了联合国教科文组织的联合呼吁书的草案。我促进会代表国家社科重大项目课题组，就课题的进展情况向联合国教科文组织北京办公室安卓先生做过详细介绍，并召开了多次座谈会，联合国教科文组织北京办公室安卓先生知晓课题组所面临的采集东巴古籍及调研工作的资金缺口，提出发起联合呼吁的设想，拟对各国收藏机构、全世界的专家学者、赞助人和慈善家以及志愿者发出呼吁，除了在精神层面，也包括在经费方面具体化地支持和帮助我们的项目。



张旭会长向嘉宾及会员介绍促进会工作情况



高存今常务副会长介绍了救助老东巴的情况，并对主要做出贡献人员给予了表扬。她同时宣布：促进会上级主管单位变更，北京市新闻出版广电局替代原来的北京市广播电影电视局；并宣布由社科联提供名额的岗位购买的变更，促进会申报获得批准的新上岗人员：张春英副秘书长，接替原有在岗的会长助理窦佳乐。



高存今常务副会长介绍会员具体贡献的情况和救助东巴的情况，并对主要做出贡献人员的表扬

在与会人员的热切期望中，放映了我促进会的志愿者今年完成的纪录短片《回归的东巴经卷》。片中展示了我们在海外数字采集东巴古籍的部分经历，提供了对东巴文化现状的一个音视频的田野调研报告。



司徒兆敦教授发表观后感言



放映后，北京电影学院的司徒兆敦教授代表嘉宾发表了感言，司徒老师感叹我们促进会不仅能在如此物质化的社会中得以长久生存，并感动于我们还能在长期资金缺乏的艰苦条件下拍摄出这样真实的纪录片，片中记录了如此珍贵的、不可复制的、也是正在逐渐消失的我国少数民族的文化遗产。

此纪录片曾在 9 月促进会参加的国际会议上和促进会评估资质的测评会议上以及国家项目研讨会上放映时，反响强烈。在社科联的再次播放，是为了向会员们汇报促进会执行国家社科重大项目所取得的工作成果，同时为了感谢长期支持我促进会的工作的北京市社科联，并回报所有为抢救东巴文化做出贡献的会员们和国内外各界有识之士。

下午促进会国家项目课题组成员和相关人员研讨课题近况和研讨今后的发展以及探讨如何筹措资金等具体问题。



国家项目课题组成员和相关参会人员研讨课题项目的进一步工作

此次参会的特约嘉宾原任民进中央秘书长，民进中央常委，全国政协委员赵光华老师说：东巴文化是国际的，但首先是中国的。抢救东巴文化，就是搞清我们人类文化的历史进程。你们做了政府应该做的事，是非常有意义的一件事。

他同时建议促进会写个提案，想办法通过人大代表等途径递交到相关部门。提案内容：说明抢救东巴文化的重要意义，促进会要做的事情以及将如何做，遇到的困难和要求；另就救助老东巴也可写一个老东巴的生存现状及请求国家给予传承人的津贴等的提案；由于抢救东巴文化以及救助东巴老人的紧迫性，可以寻求社会资金的援助，与申请政府资金的支持不矛盾，两个工作可以同时做。

特邀嘉宾北京元古广告有限公司总经理王晓辉认为：东巴文化的关注点是：“唯一活着的象形文字”。建议要把东巴文化中的三大史诗：“人类诞生记”、“创世纪”、“黑白征战”，翻译成漂亮的现代文或诗，梳理出他的文物价值，找出文化特征。以此推进



东巴文化进入现代人视野。他也表示了对东巴文化的浓厚兴趣，表示再去拜访老东巴之后，一是出个方案；二是一起策划。

张旭谈到，一个老东巴的故去就意味着一个“文库”的消失，感谢嘉宾们贡献才思智慧，帮助促进会的更有效地进行抢救工作。

会后，全体嘉宾和会员合影留念。新会员领取了由纳西族著名艺术家，副会长张春和亲手写的东巴象形文的证书和他送给参会者的他历年创作的壁画台历。旅日荣誉理事刘悦东从日本寄来明信片，把手绘的形态各异的吉祥羊及他的小品画辑分送给大家。



刘悦东理事为促进会会员专门手绘的吉祥羊贺卡



2014年会员大会合影

纪要整理：张春英



## 【新国际顾委会顾问】

安高胜博士:原欧盟成员国驻华大使 **Dr. Klaus Ebermann** (德国)

欧盟驻华大使安高胜博士从 2004 年以来, 积极从欧盟的立场支持我促进会抢救东巴文化的工作。曾专门为促进会在驻京欧盟代表团组织了项目会议并亲自主持了会议, 会上他与张旭会长及欧盟项目官员探讨和策划如何共同抢救和保护东巴文化。欧盟驻华代表团对我促进会多年的工作给予了高度的认同。安高胜博士愿意继续对促进会申报欧盟的相关项目提供帮助和支持。

蒋祖康先生: 原北京外国语大学英语学院常务副院长、全国高等教育自学考试委员会外国语言文学专业文员会主任、联合国教科文组织译审。

蒋祖康先生在联合国教科文组织巴黎总部任职期间, 曾为推动促进会与联合国教科文组织之间的合作, 加快抢救东巴文化的速度做出了实际的努力。目前, 蒋祖康先生正在继续帮助促进会策划新的方案, 研究如何更有效地取得联合国教科文组织在抢救东巴古籍数字化方面的项目资金援助。

安高胜先生和蒋祖康先生于 2014 年底应邀成为我促进会国际顾问委员会的新顾问。二位顾问的加入, 必将使促进会工作加快国际化进程, 使促进会的工作更上一层楼。

## 【新会员】

徐革非女士: 法国出版社 **LES EDITIONS FEI** 总裁, 近期她又在巴黎开办了一家书画廊。革非致力于在法国传播中国传统文化。她在 2012 年-2014 年先后把中国四大古典名著《水浒传》、《三国演义》、《西游记》翻译成法语版并创作成连环画。目前正着手翻译《红楼梦》。在她的巴黎书店的橱窗内, 这些作品曾作为 2014 年独特的圣诞礼物在巴黎展示。

革非正在筹划在法国广播电台和电视台 BFM TV 介绍东巴文化。她说: “第一次尽管只有 5 分钟, 但仍希望该节目最好能够号召法国大众做点什么, 而不是仅仅的好奇”。

革非也是我促进会在法国的国家重大项目代表苏碧叶女士的好友, 她期望能尽自己的努力, 在法国传播东巴文化和艺术。在东巴文化促进会今天不断提升社会影响及走向国际的重要时刻, 徐革非女士加盟入会, 我们为此张开双臂表示最诚挚的欢迎!

张旭会长说: 革非加入我促进会, 我们又多了一位善人智者携手抢救和保护我国纳西族先祖在人类童年时期创造的博大精深的东巴文化。









**春节快乐!** 新恭禧贺 **羊年吉祥!**



东巴象形文意译：  
白水台的自然神在羊年保佑你长命百岁！

和志本老东巴祭司  
画于香格里拉白水台





北京东巴文化艺术发展促进会

Beijing Association of Dongba Culture and Arts

希望老东巴祭司的羊年祝福带给我们大家健康！幸福！

恭祝各位会员新年大吉！健康如意！



北京东巴文化艺术发展促进会  
 北京亦庄凉水河一街 37 号院 13 甲 101  
 邮编：100176  
 联系电话和传真：67826058  
 网页：<http://www.dongba-culture.com>  
 邮箱：ADCA1997@163.com

Beijing Association of Dongba Culture and Arts (ADCA)  
 13A-101, 37# Liangshuihe No.1 St. Yi Zhuang ( BDA )  
 Beijing P.R.C. 100176  
 Tel. & Fax: 0086 10 67826058  
 Website: <http://www.dongba-culture.com>  
 E-mail: ADCA1997@163.com